

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2005. március 1.

1. felülvizsgálat

1/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400

**Autan Active rovarriasztó pumpás**

### 1. A készítmény neve:

#### 1.1. Kereskedelmi név:

## Autan Active rovarriasztó pumpás

Azonosítási szám: 661125/002

1.2. A készítmény felhasználása: Szúnyogriasztószer

1.3 Társaság/vállalat azonosítása:

Gyártó cég neve, címe: **KVP Pharma GmbH.**

Németország

Forgalmazó cég neve, címe: **S.C. Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Telefon: 224-8400; Fax:224-84-05

1.4. Sürgősségi telefon:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ). Telefon: 06-80-201-199

### 2. Összetétel:

2.1. Ismert összetevők/veszélyes anyagok: 1-piperidinecarboxilsav, 2-(2-hidroxietyl)-, 1-metilpropil-észter, etil-alkohol,

2.2. Veszélyes összetevők:

*etil-alkohol* (F, R 11) 30 - 40 %

CAS-szám:64-17-5; EINECS-szám: 200-578-6

*1-piperidinecarboxilsav, 2-(2-hidroxietyl)-, 1-metilpropil-észter* (R 52/53) 20 - 30 %

CAS-szám:119515-38-7; EINECS-szám: -

### 3. Veszélyesség szerinti besorolás:

**F (tűzveszélyes)**

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:**

**R 10** Kevésbé tűzveszélyes

#### Lehetséges veszélyek:

3.1. **Egészségkárosító hatás:** Lásd a 15. pont alatt is.

*Belégzés:* Ártalmas hatásáról adat nem áll rendelkezésre

*Bőr:* Ártalmas hatásáról adat nem áll rendelkezésre

*Szem:* Irritációt válthat ki.

*Lenyelés:* Rossz közérzetet, hasfájást okozhat

3.2. **Környezetkárosító hatás:** Lásd a 12. pont alatt. A gyártó adata szerint a készítmény a módosított 1999/45/EC direktiva szerint nem osztályozható, mint a környezetre veszélyes anyag.

3.3. **Egyéb speciális adatok:** Tűzveszélyes

*Fizikai- kémiai veszély:*

**4. Elsősegélynyújtás:**

---

A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálattal (telefon: 06-80-201-199).

**4.1. Általános utasítás:** Az elszennyeződött ruházatot azonnal el kell távolítani.

**4.2. Belégést követően:** Friss levegőn helyezük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől. Nehéz légzés kialakulásakor azonnal hívjunk orvost.

**4.3. Bőrre jutást követően:** Az elszennyeződött ruházat eltávolítása után az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan bő vízzel és szappannal. Valószínűtlen a bőrirritáció kialakulásának esélye, de ha irritatív tünetek jelentkeznek orvoshoz kell fordulni.

**4.4. Szembe jutás esetén:** Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Ha szemirritáció alakul ki, azonnal szakorvoshoz kell fordulni.

**4.5. Véletlen lenyeléskor:** : Ha a sérült eszméleténél van szájüregét vízzel óvatosan ki kell öblíteni, az öblítő vizet nem szabad lenyelni. Kétséges esetben vagy tünetek kialakulásakor hívjunk orvost. A címkét mutassuk meg az orvosnak.

---

**5. Tűzvesélyesség:**

---

**5.1. Oltóanyagok:** Nincs speciális oltóanyag.

**5.2. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő oltóanyag:** A gyártó nem jelez ilyen anyagot

**5.3. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő körülmény:** Tűz és/vagy robbanás esetén a keletkezett füstöt nem szabad belélegezni.

**5.3. Veszélyes égéstermékek, hőbomlás:** szén oxidjai képződhetnek

**5.4. Különleges veszélyhelyzet:** Nagy mennyiségű égő folyadék esetén meg kell előzni a további szennyeződést a tűz tovaterjedése miatt

**5.5. Különleges tűzoltási eljárás:** Tűzoltás közben gondoskodni kell arról, hogy az oltásból származó szennyvíz ne kerülhessen élővízbe, vízfolyásba, közcsatornába.

**5.6. Védőfelszerelés a tűzoltók részére:** A környezettől függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

---

**6. Óvintézkedés baleset esetén:**

---

**Autan Active rovarriasztó pumpás**

**6.1.Személyi védelem:** Lásd a 7. és 8. pont alatt. Megfelelő egyéni védőeszközök (védőkesztyű és védőszemüveg stb.) használata baleset bekövetkezésekor különösen fontos.

A kiömlött anyag eltávolítása után a felületet alaposan mossuk fel.

**6.2.Környezetvédelem:** Nagy mennyiség kiömlésekor meg kell akadályozni, hogy a készítmény a környezetbe jusson. A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. A készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcatornába jutását meg kell akadályozni.

**6.3. Szabadba jutás esetén:** A gyújtóforrásokat ki kell kapcsolni illetve el kell távolítani. A szabadba jutott készítményt közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (föld, homok) kell felitatni. A felitathoz nem alkalmazható fűrészpor vagy egyéb gyúlékony anyag. Ne használjon szikrázó tárgyat. Meg kell akadályozni a statikus feltöltődés kialakulását. A kiömlött készítmény maradványait a szennyezett felületről alaposan fel kell mosni. Az illetéktelen személyeket távol kell tartani a baleset helyszínétől.

Az összegyűjtött/lapátolt hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni és a 13. pontban leírtak szerint kell kezelni.

---

**7. Kezelés és tárolás:**

---

**7.1.Kezelés:** Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem). Megfelelő szellőzéstől gondoskodni kell. Permetét, ködét nem szabad belélegezni, kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását, véletlen lenyelését. A palackot védjük a magas hőmérséklettől. Gyújtóforrástól távol kell tartani. Kerülni kell a szembejutást.

**7.2.Tárolás:** Fagymentes helyen tárolható. Hőtől és gyújtóforrástól távol kell tartani. Gyermekek elől elzárva és élelmiszerektől elkülönítetten tartandó!

**7.3. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő körülmény:** nem ismert

**7.4. Biztonsági megfontolások miatt elkerülendő anyagok:** lásd 10. pont alatt

**7.5. Különleges tárolási feltételek:** Lásd a 10. pont alatt (elkerülendő anyagok)

---

**8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei:**

---

**8.1. Munkahelyi levegőben megengedett expozíciós határérték:** A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel az 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott. Az egyes összetevők közül a etil-alkohol munkahelyi levegőben megengedett határértéke: ÁK: 1900 mg/m<sup>3</sup>, CK: 7600 mg/m<sup>3</sup>

**8.2. Az expozíció ellenőrzése:** Speciális követelmény nincs

**8.3. Személyi védőfelszerelések**

**8.3.1. Általános védelem és higiénés feltételek:** A szennyezett ruházatot azonnal le kell venni és újrafelhasználás előtt ki kell mosni. Be kell tartani az általános higiénés követelményeket.

**8.3.2. Légzésvédelem:** Rendeltetésszerű alkalmazásakor speciális követelmény nincs.

**8.3.3. Kézvédelem:** Rendeltetésszerű alkalmazásakor speciális követelmény nincs.

**8.3.4. Szemvédelem:** Megfelelő védőszemüveg

**8.3.5.Általános utasítás:** Rendeltetésszerű alkalmazásakor speciális követelmény nincs.

**8.3.6. Környezeti expozíció korlátozása és ellenőrzése:** Lásd 7. pont alatt.

**8.3.7. További információ:** A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2005. március 1.

1. felülvizsgálat

4/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400

### **Autan Active rovarriasztó pumpás**

vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

#### **9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:**

Pumpás aeroszol/folyadék

**9.1.Színe:** erreátlátszó **Szaga:** jellegzetes

**9.2. Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó fontos biztonsági információk:**

**9.2.1. pH.érték, (20°C):** 7-9

**9.2.2. Forráspont/Forrási hőmérséklettartomány (°C):** nem alkalmazható

**Olvasás pont/Olvasási tartomány (°C):** nem alkalmazható

**9.2.3. Lobbanáspont (°C):** 29,5 °C

**9.2.4. Gyúlékonyság:** támogatja az égést

**9.2.5. Gyulladás hőmérséklet (°C):** nem alkalmazható

**9.2.6. Öngyulladás:** nem ismert

**9.2.7. Öngyulladási hőmérséklet:** nem alkalmazható

**9.2.8. Oxidálóképesség:** nem alkalmazható

**9.2.9. Robbanásveszélyes tulajdonságok:** nem alkalmazható

**9.2.10. Robbanási határérték (Vol.%) alsó/felső:** nem alkalmazható

**9.2.11. Gőznyomás (g/cm<sup>3</sup>):** nem alkalmazható

**9.2.12. Relatív sűrűség (g/cm<sup>3</sup> D 20/4):** nincs meghatározva

**9.2.13. Oldékonyság vízben (g/l):** észlelhető

**9.2.14. Oldékonyság zsírban (g/l):** nem ismert

**9.3. Egyéb adatok:**

**9.3.1. Viskozitás:** nem ismert

#### **10. Stabilitás és reakciókészség:**

**10.1.Stabilitás:** Normál hőmérsékleti- és nyomásviszonyok között kezelve, normál háztartási felhasználási feltételek között rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.

**10.2. Elkerülendő körülmények:** Magas hőmérséklet és gyújtóforrástól távol tárolandó

**10.3. Elkerülendő anyagok:** A gyártó szerint nem ismert

**10.4.Veszélyes bomlástermékek:** A gyártó szerint nincs meghatározva.

**10.5.További adatok:**

#### **11. Toxikológiai adatok:**

**11.1. Toxikológiai információk:**

**11.1.1. Akut toxicitás:** A készítmény becsült orális LD50 értéke: > 2 g/kg, becsült dermális LD50 értéke: > 2 g/kg

**11.1.2. Mérgező hatás szájon keresztül:** Rosszullétet, émelygést, hányingert, hasmenést hasfájást okozhat.

**11.1.3. Mérgező hatás szembe jutva:** Irritációt, szemvörösödést okozhat.

**11.1.4. Mérgező hatás bőrrel érintkezve:** Irritációt okozhat

**11.1.5. Mérgező hatás belélegezve:** rendeltetésszerű használat során nem várható

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2005. március 1.

1. felülvizsgálat

5/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400

### **Autan Active rovarriasztó pumpás**

**11.1.6. További adatok:** Veszélyes, vagy káros hatás lehetősége nem zárható ki.

---

## **12. Ökotoxicitás:**

---

A rendelkezésre álló információk szerint nem várható, hogy rendeltetésszerű használata esetén károsítaná a környezetet. A gyártó közlése szerint a készítmény a módosított 1999/45/EC direktiva szerint nem osztályozható mint a környezetre veszélyes anyag.

A készítményt, fel nem használt maradékait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

---

## **13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás:**

---

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős.

### **13.1. Maradékok**

**13.1.1. Javaslat az ártalmatlanításra:** Ártalmatlanítás erre felhatalmazott cégek útján.

**13.1.2. Biztonságos kezelés:** Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

### **13.2. Szennyezett csomagolóanyag**

**13.2.1. Javaslat az ártalmatlanításra:** A háztartásokba használt kiürült palack kommunális hulladékként kezelhetők.

**13.2.2. Biztonságos kezelés:** Lásd 13.1.2. pont alatt. A hulladékkal szennyezett csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet.

---

## **14. Szállításra vonatkozó előírások (a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerinti osztály, sorszám, betű szerinti besorolás és megnevezés, amennyiben alkalmazható):**

---

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint / a gyártó szerint – jelölésköteles.

### **14.1. Közúti és vasúti szállítás (ADR/RID):**

Azonosítószám UN:1993.

Osztály:3.

Címke: 3

Csomagolási osztály: III

További információ: gyúlékony folyékony anyag, m.n.n. A mixtura etanol tartalmaz

Korlátozás: Lehet, hogy mennyiségi korlátozás van érvényben a termékre, kérjük ellenőrizze a szállítási dokumentumot.

### **14.2. Tengeri szállítás (IMDG-kód):**

Azonosítószám UN:1993.

Osztály:3.

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2005. március 1.

1. felülvizsgálat

6/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400

## **Autan Active rovarriasztó pumpás**

Címke: 3

Csomagolási osztály: III

További információ: gyúlékony folyékony anyag, m.n.n. A mixtura etanolt tartalmaz

EmS: F-E S-E

Tenger szennyező anyag: nem

Korlátozás: Lehet, hogy mennyiségi korlátozás van érvényben a termékre, kérjük ellenőrizze a szállítási dokumentumot.

**14.3. Légi szállítás (ICAO/IATA):** nincs meghatározva

---

### **15. Szabályozási információk:**

---

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben (99/45/EC, 75/324/EEC) foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba sorolható, veszélyesség szerint osztályozható.

**Veszélyesség szerinti besorolás:** F tűzveszélyes

**Veszélyességi szimbólum:** F tűzveszélyes

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:**

**R 10** Kevésbé tűzveszélyes

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló S mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet

**A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:**

**Veszélyesség:** A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény és az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet. 33/2004.(IV.26.) ESZCSM rendelet; 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendelet. **Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. Törvény. **Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete. **Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról:** A 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelete. **Foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok:** A 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet. Tűzvédelem: 2/2002.(I.23.) BM. rendelet **Hulladék:** A 2000.évi XLIII.törvény. 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet. **Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet. **Egyes felületaktív anyagok biológiai bonthatósága:** A 6/2001.(II.28.) KöM rendelet. 5/2004.(IV.23.) KvVM. Rendelet.

---

### **16. Egyéb:**

---

Ez a biztonsági adatlap a gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező 33/2004.(IV.26.) ESTCSM és 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendeletekkel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú egészségügyi miniszteri rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információkat, adatokat és ajánlásokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartjuk, melyek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég nem vonható felelősségre

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2005. március 1.

1. felülvizsgálat

7/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400

### **Autan Active rovarriasztó pumpás**

az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

*A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok (lásd 2. pont):*

R 11 Tűzveszélyes

R 52 Ártalmas a vízi szervezetekre

R 53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A Biztonsági Adatlap a 2004 05 10-én kiállított 661125/002 azonosítási számú Autan Active Lotion Product Safety Data Sheet alapján készült.

Készítési ideje: 2005.március 1.



**S.C. Johnson Kft.**  
1124 Budapest,  
Apor Vilmos tér 6.  
Adószám: 10821745-2-43

Budapest, 2005. március 1.